

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

3 marzo 2015

Convocata la Giunta presieduta dal Sindaco Piero Franco Rodolfo FASSINO, sono presenti gli Assessori:

Maurizio BRACCIALARGHE  
Ilda CURTI  
Stefano GALLO  
Enzo LAVOLTA

Claudio LUBATTI  
Domenico MANGONE  
Gianguido PASSONI  
Giuliana TEDESCO

Assenti per giustificati motivi, oltre il Vicesindaco Elide TISI, gli Assessori: Stefano LO RUSSO - Mariagrazia PELLERINO.

Con l'assistenza del Segretario Generale Mauro PENASSO.

OGGETTO: PROGETTO EUROPEO ALIMENTAZIONE ECO-RESPONSABILE  
INDIVIDUAZIONE DEI SERVIZI RESPONSABILI DELLA GESTIONE. IMPORTO  
EURO 57.143,00 FINANZIATO AL 74% DAL FESR E AL 26% DA CONTRIBUTO  
PUBBLICO NAZIONALE.

Proposta del Sindaco Fassino e  
dell'Assessore Mangone.

Negli ultimi anni la Città di Torino si è impegnata in un'attività di riorganizzazione e rivitalizzazione dei mercati cittadini, dando particolare rilievo al valore mercato come centro di aggregazione sociale, polo culturale per cittadini e turisti, nonché luogo in cui poter acquistare prodotti freschi e di alta qualità a prezzi accessibili. Attualmente Torino ha una rete di quasi cinquanta mercati urbani all'aperto e coperti di diverse dimensioni diffusi giornalmente su tutto il territorio cittadino. La Città, dopo aver affrontato le questioni urbanistiche legate ad una migliore distribuzione dei mercati, in relazione al contesto urbano circostante e dal punto di vista demografico e della presenza di altri esercizi commerciali, ha iniziato un percorso volto alla promozione dei mercati e di attività sociali e culturali che vi hanno luogo.

Il Servizio Relazioni Internazionali, Progetti Europei, Cooperazione e Pace conta tra le proprie attività la gestione della partecipazione della Città di Torino ai progetti europei ed ha quindi, attivato un ufficio a ciò preposto specializzato nella ricerca di bandi e partner internazionali, nella gestione delle relazioni con gli uffici dell'Unione Europea, nell'elaborazione, supervisione e rendicontazione dei progetti, nel coordinamento generale dei medesimi e nel supporto ai vari settori dell'Amministrazione Comunale. La partecipazione ai progetti europei costituisce un valore aggiunto per le attività della Città in quanto permette lo scambio di buone pratiche con altre realtà locali europee utili a sviluppare le capacità e le competenze dell'Amministrazione Comunale in diversi ambiti di azione. Infatti, al fine di sviluppare le politiche cittadine nei più svariati settori, è necessario studiare esperienze maturate al di fuori del territorio urbano e nazionale; i progetti europei assolvono in pieno a questo compito così importante.

In tale contesto, al fine di acquisire competenze più specifiche nel settore dei mercati urbani, la Città di Torino ha già partecipato ai seguenti progetti europei finanziati dall'Unione Europea e dal Ministero dell'Economia e delle Finanze attraverso il Fondo di Rotazione nazionale:

-MEDEMPORION (2009-2012) nell'ambito del programma operativo MED, volto a valorizzare il legame esistente tra i mercati locali e lo sviluppo urbano, e rafforzare l'importanza dei mercati locali da un punto di vista economico, culturale, sociale e turistico nonché il loro impatto sullo sviluppo del territorio.

-CENTRAL MARKETS (2012-2014) nell'ambito del programma operativo CENTRAL EUROPE, volto allo studio di un nuovo piano urbano per il sistema dei mercati di Torino, e alla rivitalizzazione dei mercati attraverso l'organizzazione di eventi quali la rassegna Cinema al Mercato.

-URBACT MARKETS (2012-2015) nell'ambito del programma operativo URBACT II, volto alla realizzazione di un piano di marketing e comunicazione per il rilancio del sistema

mercatale di Torino attraverso campagne pubblicitarie, sito web ed altri strumenti innovativi.

Nel 2006 insieme alle Città di Barcellona, Lione e Budapest, Torino ha dato vita ad Emporion, Associazione Europea dei Mercati, che ha l'obiettivo di riscoprire il valore economico sociale e culturale dei mercati dell'Europa e del Mediterraneo. Tale impegno è stato rinnovato nel 2014 con la firma da parte della Città di Torino del Manifesto per la Celebrazione della Giornata Internazionale dei Mercati, insieme a più di venti tra città europee e organizzazioni internazionali legate al commercio e ai mercati. Di conseguenza, la Città di Torino è stata uno dei partecipanti del programma internazionale di eventi Love Your Local Market promosso dall'Associazione Britannica delle Autorità di gestione dei mercati (NABMA).

Il tema dei mercati è, come si può evincere da quanto sopra riportato, molto caro a Torino in quanto i mercati urbani sono sempre stati degli strumenti per la promozione del commercio di quartiere, delle relazioni tra le città e la campagna, di presentazione e commercializzazione di prodotti locali di qualità.

Per i motivi sopra esposti, la Città di Torino ha deciso di partecipare come partner, nell'ambito del programma di cooperazione Italia-Francia INTERREG ALCOTRA 2007-2013 al progetto europeo ALIMENTAZIONE ECO-RESPONSABILE, in allegato la fiche descrittiva (**all. 3**). Il capofila del progetto è il Conseil Général de la Savoie, il progetto, della durata di 15 mesi (ottobre 2014- dicembre 2015) coinvolge complessivamente 4 partner: Conseil Général de la Savoie (Francia), Città di Torino, Provincia di Torino, Comune di Grugliasco, vedasi la Convenzione di Attribuzione del Contributo Fesr (**all. 2**).

Il progetto è stato presentato in aprile 2014 ed è stato ammesso a finanziamento in data 20 ottobre 2014, come da comunicazione ufficiale allegata (**all. 1**).

L'obiettivo generale del progetto ALIMENTAZIONE ECO-RESPONSABILE è per la Città di Torino l'organizzazione della terza edizione dell'iniziativa Cinema al Mercato, rassegna cinematografica che nelle precedenti edizioni ha raccolto sotto la Tettoia dei Contadini di Porta Palazzo centinaia di appassionati di cinema e potenziali nuovi clienti dei mercati. Inoltre, è prevista la redazione di una guida turistica dei mercati della Città di Torino e dell'area metropolitana da distribuire in formato cartaceo e come e-book in lingua italiana, francese e inglese.

Il budget complessivo del progetto, così come indicato dal piano finanziario (**all. 4**), corrispondente ad Euro 300.000,00 è finanziato per il 74% dall'Unione Europea attraverso il FESR e per il 26% dalla Regione Piemonte attraverso il Contributo Pubblico Nazionale. Alla Città di Torino, per le finalità previste, è assegnato un budget complessivo per il periodo ottobre 2014 - dicembre 2015 di Euro 57.143,00.

Tale entrata sarà accertata per Euro 42.285,82 sul bilancio 2015, provenendo da fondi europei e per la restante parte di Euro 14.857,18 nel 2016, attesa che questi fondi entrano da fondi provenienti dalle contropartite pubbliche nazionali e che verranno introitati nel 2016 a seguito di rendicontazione.

I suddetti fondi saranno impegnati per un importo di Euro 40.000,00 in prestazioni di servizi e per Euro 17.143,00 anticipati dalla Città tramite attività di valorizzazione delle risorse umane.

Per gestire al meglio la partecipazione della Città di Torino al progetto, è ora necessario stabilire alcune questioni organizzative interne: Direzioni e Servizi imputati al progetto, assegnazione dei compiti e delle responsabilità, competenze necessarie, gestione dei fondi in entrata e relativa spesa.

In virtù di quanto precedentemente esposto, si stabilisce che gli uffici dell'Amministrazione Comunale ufficialmente imputati al progetto sono il Servizio Mercati e il Servizio Relazioni Internazionali, Progetti Europei, Cooperazione e Pace che, nell'ambito delle rispettive specifiche competenze potranno agire in merito ai seguenti argomenti:

a. Servizio Mercati:

- elaborazione e realizzazione dei contenuti tecnici e loro illustrazione attraverso i documenti e le presentazioni richieste, nel rispetto delle tempistiche approvate;
- definizione dei contenuti e supporto all'organizzazione degli eventi a Torino;
- partecipazione agli incontri di coordinamento e agli incontri tecnici;
- incarico a eventuali esperti che curino gli aspetti tecnici;
- trasmissione puntuale al Servizio Relazioni Internazionali, Progetti Europei, Cooperazione e Pace dei documenti giustificativi necessari alla rendicontazione;

b. Servizio Relazioni Internazionali:

- corrispondenza con l'UE;
- corrispondenza con il partner capofila;
- gestione amministrativa: monitoraggio budget, accertamento fondi, messa a disposizione dei fondi al Servizio tecnico competente, verifica e rendicontazione finanziaria;
- organizzazione degli eventi e delle missioni;
- collaborazione al confezionamento di prodotti di comunicazione inerenti il progetto

Il Servizio Relazioni Internazionali, Progetti Europei, Cooperazione e Pace provvederà a redigere uno schema contenente: le attività da svolgere, le scadenze temporali ed i vincoli formali delle procedure amministrative e finanziarie, nonché le indicazioni relative al rimborso delle trasferte. I Servizi Comunali coinvolti dovranno attenersi alle suddette indicazioni affinché la rendicontazione delle spese del progetto possa essere effettuata correttamente, pena la mancata erogazione dei fondi da parte dell'Unione Europea e la conseguente impossibilità di rimborsare le spese sostenute.

Per l'espletamento delle competenze su indicate il Servizio Centrale Attività Internazionali e Gioventù ritiene necessario individuare, nelle seguenti persone, le professionalità da assegnare al progetto:

1. Fortunata Armocida, Responsabile Servizio Relazioni Internazionali, Progetti Europei, Cooperazione e Pace;

2. Luisa Medri, Funzionario Servizio Relazioni Internazionali, Progetti Europei, Cooperazione e Pace.

La Direzione Commercio e Attività Produttive provvederà con propria designazione a individuare n. 3 responsabili del progetto secondo le linee guida sopra elencate.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto che ai sensi dell'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, la Giunta compie tutti gli atti rientranti, ai sensi dell'art. 107, commi 1 e 2 del medesimo Testo Unico, nelle funzioni degli organi di governo che non siano riservati dalla Legge al Consiglio Comunale e che non ricadano nelle competenze, previste dalle leggi o dallo Statuto, del Sindaco o degli organi di decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA

- 1) di approvare l'adesione della Città, in qualità di partner, al progetto ALIMENTAZIONE ECO-RESPONSABILE nonché la suddivisione delle competenze per la gestione del progetto stesso, come indicato in narrativa;
- 2) di dare atto che tale spesa sarà coperta per Euro 42.285,82 da fondi europei e pertanto saranno accertati e spesi sul bilancio 2015 e per la restante parte di Euro 14.857,18 saranno coperti con fondi provenienti dalle contropartite pubbliche nazionali e verranno introitati nel 2016 a seguito di rendicontazione;
- 3) i suddetti fondi saranno impegnati per un importo di Euro 40.000,00 in prestazioni di servizi e per Euro 17.143,00 anticipati dalla Città tramite attività di valorizzazione delle risorse umane;
- 4) di rinviare a successive determinazioni del dirigente del Servizio Relazioni Internazionali, Progetti Europei, Cooperazione e Pace, gli atti di competenza (a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'impegno della spesa e l'accertamento dell'entrata relativo al finanziamento dell'Unione Europea per il periodo 2014-2015 e ogni altro atto necessario al conseguimento dei fini indicati dal progetto ALIMENTAZIONE ECO-RESPONSABILE così come specificato nella narrativa del presente atto.
- 5) Il presente provvedimento non è assoggettato alla disciplina prevista dalla circolare prot. 16298 del 19 dicembre 2012 (**all. 5**);
- 6) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il

presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267;

Il Sindaco  
Piero Franco Rodolfo Fassino

L'Assessore al Commercio, Attività  
Produttive, Lavoro, Formazione  
Professionale, Economato, Contratti e  
Appalti  
Domenico Mangone

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il Dirigente  
Servizio Relazioni Internazionali,  
Progetti Europei, Cooperazione e Pace  
Maurizio Baradello

Il Dirigente  
Servizio Mercati  
Roberto Gandiglio

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

p. Il Direttore Finanziario  
Il Dirigente Delegato  
Alessandra Gaidano

Verbale n. 10 firmato in originale:

IL SINDACO  
Piero Franco Rodolfo Fassino

IL SEGRETARIO GENERALE  
Mauro Penasso

---

ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione:

- 1° ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi dal 9 marzo 2015 al 23 marzo 2015.
- 2° ai sensi dell'art. 134, 3° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è esecutiva dal 19 marzo 2015.